

AVANOS*



CLOG ZAPPER*

WITH APPLICATOR

ENTERAL FEEDING TUBE DECLOGGING SYSTEM





AVANOS* CLOG ZAPPER* With Applicator Enteral Feeding Tube Declogging System

Rx Only: Federal Law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

For use with all enteral feeding devices.

Indications for Use

CLOG ZAPPER* Enteral Feeding Tube Declogging System is used to clear certain types of blockages, primarily enteral feeding formulations, which may occur in enteral feeding tubes.

⚠ Warning: Not for IV use. For enteral use only.

For Single Patient Use.

Storage Requirements

- CLOG ZAPPER*, once reconstituted, should be used within 24 hours. Refrigerate mixture while not in use.

⚠ Caution: Protective eyewear is strongly suggested. CLOG ZAPPER* can cause irritation if it gets in contact with the eyes.

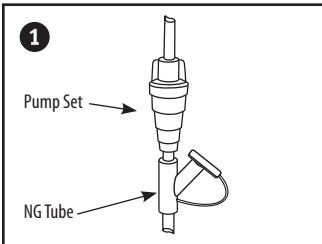
Recommendations

- Prior to using CLOG ZAPPER*, make sure any visible tubing is free of kinks.
- USE SYRINGE FOUND IN KIT.
- Depending on the location of the clog in the feeding tube, the Applicator might not reach it. THIS IS OK. CLOG ZAPPER* will find and clear the obstruction.
- Use CLOG ZAPPER* upon FIRST acknowledgment of a CLOGGED tube to maximize the success of CLOG ZAPPER*!
- Check to see if patient is allergic to food-based ingredients.
- Use the included 4 in. x 4 in. gauze pads to clean up any spills caused by the Applicator or syringes.
- Always check to see if patient is on a water restricted intake program.
- Amount of fluid used should always be recorded in patient's intake/output volumes.
- CLOG ZAPPER* might not work on some clogs resulting from certain medications. Remember to use liquid medications if possible; crush pills thoroughly. It is not recommended to use enteric coated pills in feeding tubes.

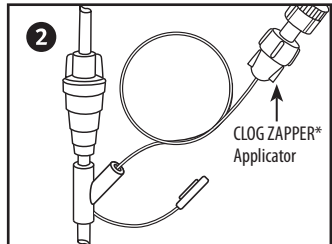
Ingredients

Maltodextrin	Papain	Citric 1 Acid Hydrate
Cellulase	Ascorbic Acid	Disodium Salt EDTA
Alpha-Amylase	Disodium Phosphate-Dihydrate	Contains Tree Nuts (Coconut)
Potassium Sorbate	Sodium Lauryl Sulfate	

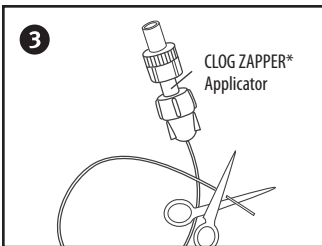
Instructions for NG and J-Tube Use



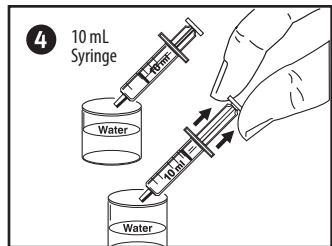
1. Turn feeding pump OFF and close roller clamp on administration set.



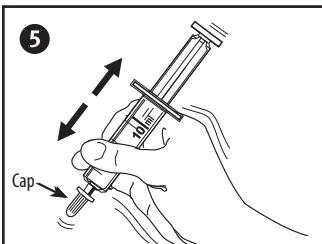
2. Remove Y-Adapter Cap and insert CLOG ZAPPER* Applicator Tubing into feeding tube.



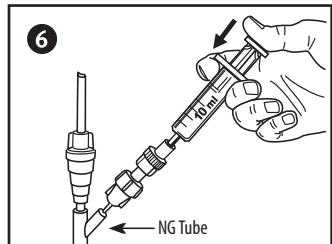
3. If it is not possible to place the Applicator all the way into the feeding tube, the distal end of the Applicator may be pressing against the clog. If this is the case, take out the Applicator and trim the Applicator tubing to the appropriate length. Do not try to break up the clog with the distal end of the Applicator.



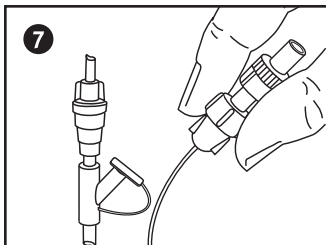
4. Remove Syringe Cap and fill the CLOG ZAPPER* Syringe to 10 ml mark with water.



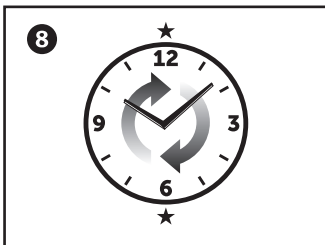
5. Replace Syringe Cap and shake vigorously for 3-5 minutes until **all** powder is dissolved.



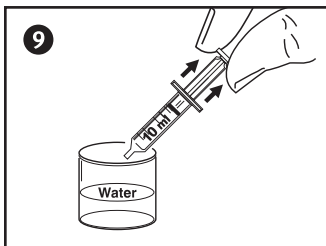
6. Gently fill tube with recommended dosage of 2-5 ml of CLOG ZAPPER* solution.



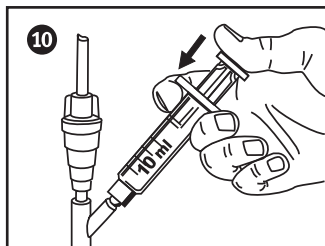
7. Remove Applicator from tube. Plug tube. Keep Applicator and Syringe together with patient if procedure must be repeated.



8. Keep solution in tubing for 60 minutes / 30 minutes minimum.



9. Fill Oral Syringe with 6 ml of water.



10. FLUSH! with 6 ml of water. After tube clears, dispose per institution's protocol and resume feeding.

Note: If tubing cannot be flushed, REPEAT steps 4 thru 9. Always check with physician to determine how many times the process can be repeated.

Instructions For G-Tube Use

- Cut applicator at dot.
- Discard excess tubing.
- Place applicator into G-Tube's Administration Set port.
- Continue with NG Tube Instructions above.

Instructions For Low-Profile Devices

- Place feeding set into Low-Profile Device following manufacturer's instructions.
- Place applicator into Feeding Set.
- Continue with NG Tube Instructions above.

Single Patient Use	Nonsterile	Not made with natural rubber latex	Rx Only	Caution	Consult instructions for use
--------------------	------------	------------------------------------	---------	---------	------------------------------

AVANOS* CLOG ZAPPER* système de désobstruction de sonde d'alimentation entérale avec applicateur

Sur ordonnance seulement : En vertu de la loi fédérale (États-Unis), ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance médicale. À utiliser avec les dispositifs d'alimentation entérale.

Indications thérapeutiques

Le système de désobstruction pour sonde d'alimentation entérale CLOG ZAPPER* est utilisé pour éliminer certains types d'obstructions qui peuvent survenir dans les sondes d'alimentation entérales, principalement dues aux préparations alimentaires entérales.

⚠️ Avertissement : Ne pas utiliser pour perfusion intraveineuse. Pour utilisation par voie entérale uniquement.

Usage unique.

Exigences en matière d'entreposage

- CLOG ZAPPER*, une fois reconstitué, doit être utilisé dans les 24 heures. Réfrigérez le mélange lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠️ Attention : Des lunettes de protection sont fortement recommandées. CLOG ZAPPER* peut causer une irritation en cas de contact avec les yeux.

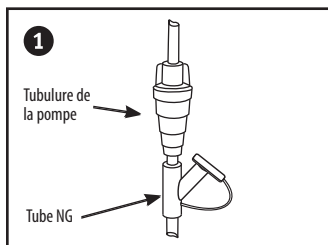
Recommandations

- Avant d'utiliser CLOG ZAPPER*, assurez-vous que les tubulures visibles sont exemptes de plis.
- UTILISEZ LA SERINGUE FOURNIE DANS LA TROUSSE.
- Selon l'emplacement de l'obstruction dans la sonde d'alimentation, l'applicateur pourrait ne pas l'atteindre. C'EST UN PHÉNOMÈNE NORMAL. CLOG ZAPPER* trouvera et dégagera l'obstruction.
- Utilisez CLOG ZAPPER* lors du PREMIER constat de l'OBSTRUCTION de la sonde pour maximiser son efficacité.
- Vérifiez si le patient est allergique aux ingrédients à base d'aliments.
- Utilisez les tampons de gaze 4 po x 4 po inclus pour nettoyer les dégâts causés par l'applicateur ou les seringues.
- Vérifiez toujours si le patient suit un régime limité en eau.
- La quantité de liquide utilisée doit toujours être enregistrée dans les volumes d'apport/extrait du patient.
- CLOG ZAPPER* pourrait ne pas fonctionner sur certaines obstructions résultant de certains médicaments. N'oubliez pas d'utiliser des médicaments liquides dans la mesure du possible; écrasez les comprimés minutieusement. Il n'est pas recommandé d'utiliser des comprimés entéro-solubles dans les sondes d'alimentation.

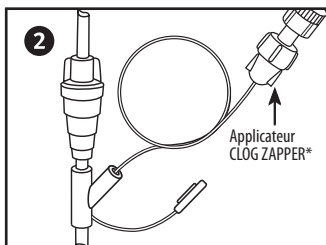
Ingrédients

Maltodextrine	Phosphate disodique dihydraté
Cellulose	Sulfate sodique de lauryle
Alpha-amylase	Acide citrique monohydrate
Sorbate de potassium	EDTA de disodium
Papaine	Contient des fruits à noix
Acide ascorbique	(noix de coco)

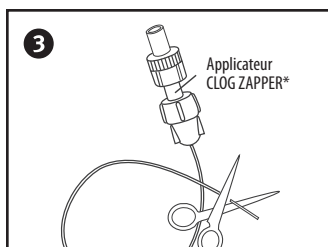
Instructions pour l'utilisation de tube NG et J



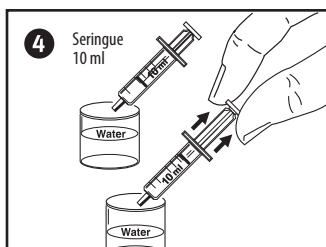
1. Arrêtez la pompe d'alimentation et fermez la pince à roulette sur le dispositif d'alimentation.



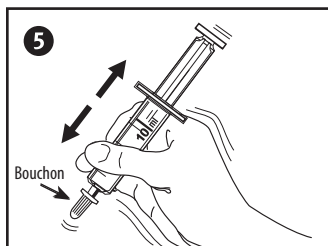
2. Retirez le bouchon de l'adaptateur Y et insérez l'applicateur CLOG ZAPPER* dans la sonde d'alimentation.



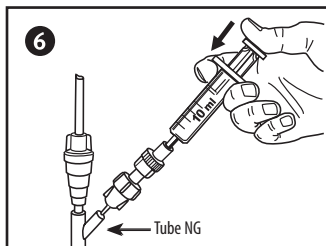
3. S'il est impossible d'insérer complètement l'applicateur dans la sonde d'alimentation, l'extrémité distale de l'applicateur peut être pressée sur l'obstruction. Si tel est le cas, retirez l'applicateur et ajustez le tube de l'applicateur à la longueur appropriée. N'essayez pas de briser l'obstruction avec l'extrémité distale de l'applicateur.



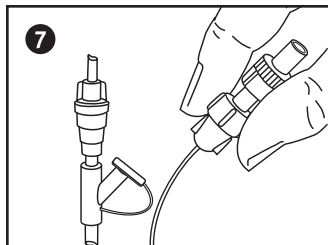
4. Retirez la coiffe de la seringue et remplissez la seringue CLOG ZAPPER* à la marque de 10 ml avec de l'eau.



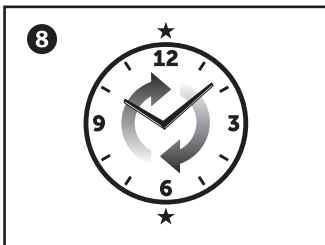
5. Remplacez la coiffe de la seringue et agitez vigoureusement pendant 3 à 5 minutes jusqu'à la dissolution complète de la poudre.



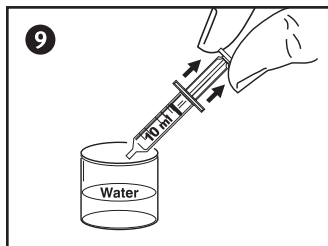
6. Remplissez doucement le tube avec la dose recommandée de 2 à 5 ml de solution CLOG ZAPPER*.



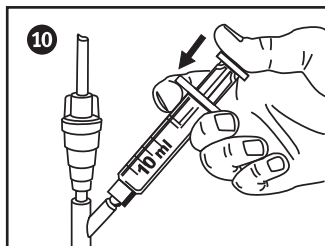
1. Retirez l'applicateur de la sonde. Raccordez le tube. Conservez la SERINGUE et l'APPLICATEUR près du patient si la procédure doit être répétée.



2. Gardez la solution dans la tubulure pendant 60 minutes/30 minutes au minimum.



3. Remplissez la seringue pour administration orale avec 6 ml d'eau.



4. RINCEZ avec 6 ml d'eau. Lorsque la sonde n'est plus obstruée, jetez-la selon le protocole de l'institution et reprenez l'alimentation.

Remarque : Si la tubulure ne peut pas être rincée, RÉPÉTEZ les étapes 4 à 9. Vérifiez toujours avec le médecin afin de déterminer le nombre de fois que le processus peut être répété.

Instructions pour l'utilisation d'un tube G.

- Coupez l'APPLICATEUR le long des pointillés.
- Jetez l'excès de tube.
- Placez l'APPLICATEUR dans l'orifice du système d'administration du TUBE G.
- Poursuivez en suivant les INSTRUCTIONS DE LA SONDE NASOGASTRIQUE mentionnées ci-dessus.

Instructions pour les dispositifs à faible profil.

- Placez l'ensemble à gavage de l'appareil à profil bas en suivant les instructions du fabricant.
- Placez l'APPLICATEUR dans LA SONDE D'ALIMENTATION.
- Poursuivez en suivant les INSTRUCTIONS DE LA SONDE NASOGASTRIQUE mentionnées ci-dessus.

Usage unique	Non stérile	Pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel	Sur ordonnance seulement	Attention	Consultez le mode d'emploi avant l'utilisation
--------------	-------------	--	--------------------------	-----------	--



AVANOS* CLOG ZAPPER* system mit Applikator zur Beseitigung von Verstopfungen in enteralen Ernährungssonden

Rx Only: Laut Bundesgesetz (USA) darf diese Vorrichtung nur von Ärzten verkauft bzw. verschrieben werden.
Zur Verwendung mit allen Systemen für die enterale Ernährung.

Indikationen

Das CLOG ZAPPER* System dient zur Beseitigung bestimmter Arten von Verstopfungen, hauptsächlich durch enterale Nährstofflösungen, die in enteralen Ernährungssonden auftreten können.

⚠️ Warnung: Nicht für intravenöse Anwendung geeignet. Nur zur enteralen Anwendung.

Nicht zur Wiederverwendung.

Lagerungsbedingungen

- Nach erfolgter Zubereitung sollte CLOG ZAPPER* innerhalb von 24 Stunden aufgebraucht werden. Mischung bis zur nächsten Anwendung gekühlt lagern.

⚠️ Vorsicht: Schutzbrillen stark empfohlen. CLOG ZAPPER* kann bei Augenkontakt Reizungen verursachen.

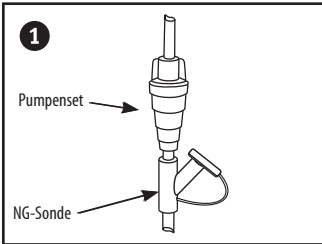
Empfehlungen

- Vor dem Gebrauch von CLOG ZAPPER* ist darauf zu achten, dass sichtbare Schläuche knickfrei sind.
- IM SET ENTHALTENE SPRITZE VERWENDEN.
- Je nachdem, wo sich die Verstopfung in der Ernährungssonde befindet, ist es möglich, dass der Applikator diese nicht erreichen kann. DIES IST KEIN PROBLEM. CLOG ZAPPER* wird die Verstopfung finden und lösen.
- Um den größtmöglichen Erfolg von CLOG ZAPPER* zu gewährleisten, sollte CLOG ZAPPER* gleich beim ERSTEN Erkennen einer VERSTOPFTEN Sonde eingesetzt werden!
- Prüfen Sie, ob der/die Patient(in) auf bestimmte Nahrungsmittelinhaltsstoffe allergisch ist.
- Durch den Applikator oder die Spritzen verschüttete Flüssigkeiten mit den mitgelieferten 10 x 10 cm Mullkompressen abwischen.
- Stets überprüfen, ob der/die Patient(in) einen auf Wasseraufnahme beschränkten Ernährungsplan hat.
- Die Menge der verbrauchten Flüssigkeit ist stets in den Aufnahme-/Abgabemengen des Patienten zu verzeichnen.
- Es kann sein, dass CLOG ZAPPER* durch bestimmte Medikamente verursachte Verstopfungen nicht beseitigen kann. Nach Möglichkeit sollten flüssige Medikamente verwendet und Tabletten gründlich zerkleinert werden. Die Verwendung von magensaftresistent überzogenen Tabletten in Ernährungssonden ist nicht zu empfehlen.

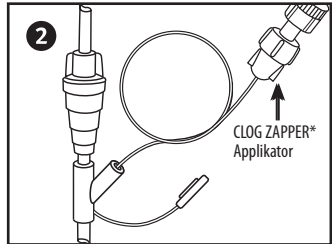
Inhaltsstoffe

Maltodextrin	Dinatriumphosphat-Dihydrat
Cellulase	Natriumlaurylsulfat
Alpha-Amylase	Zitronensäure-Monohydrat
Kaliumsorbat	Dinatriumsalz-EDTA
Papain	Enthält Nüsse (Kokosnuss)
Ascorbinsäure	

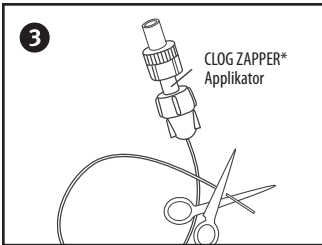
Anweisungen zum Gebrauch mit NG- und J-Sonden



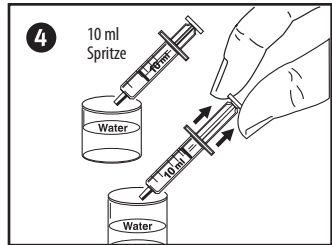
1. Ernährungspumpe AUS schalten und Rollenklemme am Pumpenset schließen.



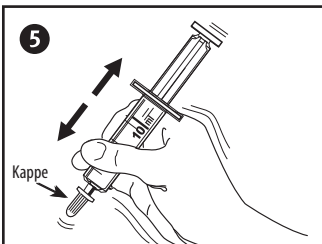
2. Kappe des Y-Adapters abnehmen und CLOG ZAPPER* Applikator-Schlauch in die Ernährungssonde einführen.



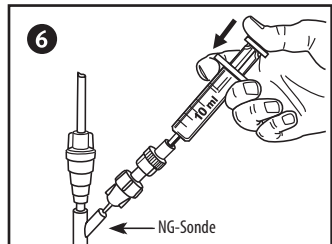
3. Falls es nicht möglich ist, den Applikator ganz in die Ernährungssonde einzuführen, kann es sein, dass das distale Ende des Applikators gegen die Verstopfung gedrückt wird. Falls dies der Fall ist, den Applikator entfernen und den Schlauch auf die richtige Länge zuschneiden. Nicht versuchen, die Verstopfung mit dem distalen Ende des Applikators aufzubrechen.



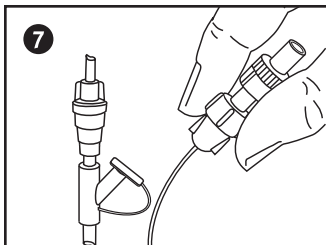
4. Die Spritzenkappe entfernen und die CLOG ZAPPER* Spritze bis zur 10-ml-Markierung mit Wasser füllen.



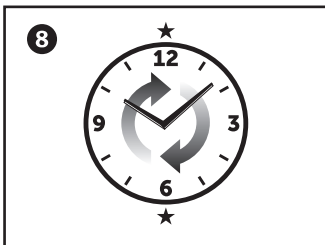
5. Die Spritzenkappe wieder aufsetzen und die Spritze 3-5 Minuten lang kräftig schütteln, bis das Pulver **vollständig** aufgelöst ist.



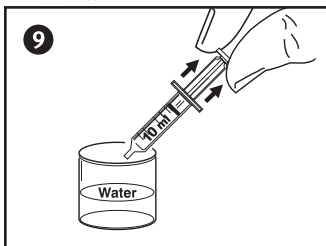
6. Die Sonde vorsichtig mit der empfohlenen Dosis von 2-5 ml CLOG ZAPPER* Lösung füllen.



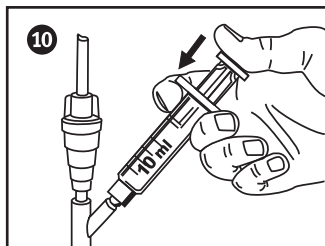
1. Den Applikator aus der Sonde ziehen. Die Sonde verschließen. Den APPLIKATOR und die SPRITZE beim Patienten belassen, falls das Verfahren wiederholt werden muss.



2. Die Lösung mindestens 60 Minuten / 30 Minuten lang in der Sonde belassen.



3. Die Oralspritze mit 6 ml Wasser füllen.



4. Mit 6 ml WASSER SPÜLEN! Sobald die Sonde wieder frei ist, gemäß den Vorschriften der Einrichtung entsorgen und die Sondenernährung wieder aufnehmen.

Hinweis: Falls der Schlauch nicht durchspült werden kann, die Schritte 4 bis 9 WIEDERHOLEN. Stets den Rat des Arztes einholen, um festzustellen, wie oft das Verfahren wiederholt werden kann.

Anweisungen zum Gebrauch mit G-Sonden

- APPLIKATOR am Punkt durchschneiden.
- Überschüssigen Schlauch entsorgen.
- Den APPLIKATOR in den Port des Verabreichungssets der G-SONDE platzieren.
- Gemäß den ANWEISUNGEN FÜR NG-SONDEN oben fortfahren.

Anweisungen für Niedrigprofil-Sonden

- Das ERNÄHRUNGSSET gemäß den Anweisungen des Herstellers in der NIEDRIGPROFIL-SONDE platzieren.
- Den APPLIKATOR im ERNÄHRUNGSSET platzieren.
- Gemäß den ANWEISUNGEN FÜR NG-SONDEN oben fortfahren.

Nicht zur Wiederverwendung	Nicht steril	Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt	Rx Only	Achtung	Gebrauchsanweisung beachten
----------------------------	--------------	---	---------	---------	-----------------------------

Eliminador de obstrucciones AVANOS* CLOG ZAPPER* con aplicador: sistema de desobstrucción de sondas de alimentación enteral

Solo con receta médica: las leyes federales (EE. UU.) restringen la venta de este dispositivo a médicos o por orden de un médico. Para uso con cualquier dispositivo de alimentación enteral.

Indicaciones de uso

El sistema de desobstrucción de sondas de alimentación enteral CLOG ZAPPER* se utiliza para despejar ciertos tipos de obstrucciones, en especial las de formulaciones de alimentación enteral, que pueden producirse en sondas para esa función.

⚠️ Advertencia: No apto para uso intravenoso. Solo para uso enteral.

Para usar en un solo paciente

Requisitos de almacenamiento

- Una vez reconstituido, CLOG ZAPPER* debe usarse en un plazo de 24 horas. Refrigere la mezcla cuando no la use.

⚠️ Precaución: Se sugiere enfáticamente usar gafas protectoras. CLOG ZAPPER* puede causar irritación si entra en contacto con los ojos.

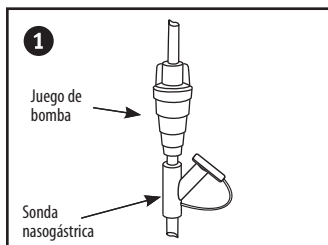
Recomendaciones

- Antes de usar CLOG ZAPPER*, asegúrese de que la parte visible del tubo no tenga pliegues.
- USE LA JERINGA QUE VIENE EN EL KIT.
- Según el lugar de la obstrucción en la sonda, el aplicador podría no alcanzarla. ESTO ES NORMAL. CLOG ZAPPER* hallará y eliminará la obstrucción.
- Use CLOG ZAPPER* ante la PRIMERA señal de OBSTRUCCIÓN de la sonda, para aumentar al máximo la eficacia del CLOG ZAPPER*.
- Verifique si el paciente es alérgico a los ingredientes derivados de alimentos.
- Use los apósitos de gasa incluidos de 4 x 4 pulg. para limpiar cualquier derrame causado por el aplicador o las jeringas.
- Siempre verifique si el paciente está siguiendo un programa de ingesta restringida de agua.
- La cantidad de fluido que se utilice siempre debe quedar registrada en los volúmenes de ingesta y salida del paciente.
- CLOG ZAPPER* podría no resolver algunas obstrucciones causadas por ciertos medicamentos. Recuerde usar medicamentos líquidos cuando sea posible; triture bien las píldoras. No es recomendable usar píldoras con recubrimiento entérico en los tubos de alimentación.

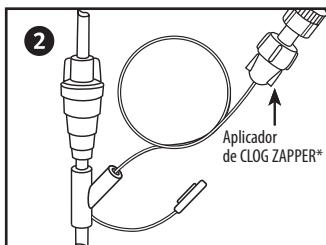
Ingredientes

Maltodextrina	Fosfato disódico dihidrato
Celulosa	Laurilsulfato sódico
Alfa-amilasa	Ácido cítrico 1 hidrato
Sorbato de potasio	Sal disódica EDTA
Papaína	Contiene frutos secos (coco)
Ácido ascórbico	

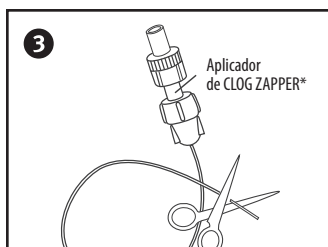
Instrucciones de uso de la sonda nasogástrica y la sonda yeyunal



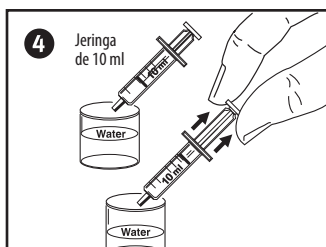
1. Cierre la bomba de alimentación y la abrazadera de rodillo en el equipo de administración.



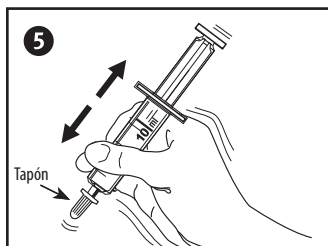
2. Quite el tapón del adaptador en Y e inserte el tubo aplicador de CLOG ZAPPER* en la sonda de alimentación.



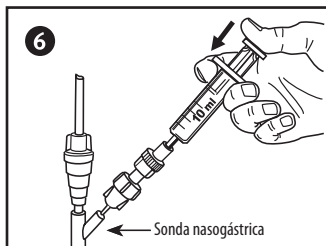
3. Si no puede colocar el aplicador hasta el fondo de la sonda, quizás el extremo distal del aplicador esté presionando la obstrucción. En ese caso, quite el aplicador y corte el tubo aplicador para que quede con la longitud adecuada. No intente disgregar la obstrucción con el extremo distal del aplicador.



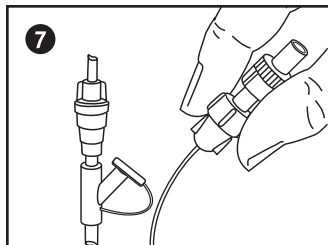
4. Quite la tapa de la jeringa y llene la jeringa de CLOG ZAPPER* con agua hasta la marca de 10 ml.



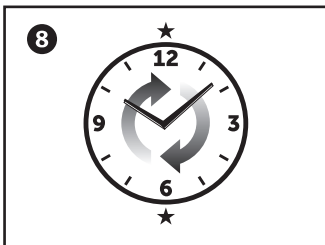
5. Vuelva a colocar la tapa y agite vigorosamente durante 3 a 5 minutos hasta disolver **todo** el polvo.



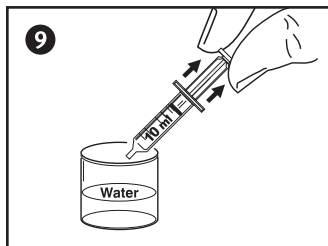
6. Con cuidado, llene la sonda con la dosis recomendada de 2 ml a 5 ml de solución CLOG ZAPPER*.



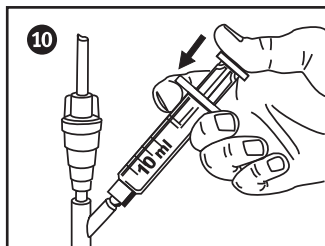
7. Extraiga el aplicador de la sonda. Tape la sonda. Mantenga el APLICADOR y la JERINGA junto al paciente, por si debe repetir el procedimiento.



8. Deje la solución en la sonda durante 60 minutos; 30 minutos como mínimo.



9. Llene la jeringa oral con 6 ml de agua.



10. ENJUAGUE con 6 ml de AGUA. Después de desobstruir la sonda, deséchela según el protocolo de la institución y reanude la alimentación.

Nota: Si no puede enjuagar la sonda, REPITA los pasos 4 a 9. Consulte siempre a un médico para determinar cuántas veces puede repetir el proceso.

Instrucciones de uso de la sonda gástrica

- Corte el APLICADOR en el punto.
- Deseche el tubo sobrante.
- Coloque el APLICADOR dentro del orificio de administración de la SONDA GÁSTRICA.
- Siga las INSTRUCCIONES PARA LA SONDA NASOGÁSTRICA mencionadas anteriormente.

Instrucciones para dispositivos de perfil bajo

- Coloque el JUEGO DE ALIMENTACIÓN dentro del DISPOSITIVO DE PERFIL BAJO siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Coloque el APLICADOR dentro del JUEGO DE ALIMENTACIÓN.
- Siga las INSTRUCCIONES PARA LA SONDA NASOGÁSTRICA mencionadas anteriormente.

Uso en un solo paciente	No-estéril	No fabricado con látex de goma natural	Solo Rx	Precaución	Consulte las instrucciones de uso
-------------------------	------------	--	---------	------------	-----------------------------------

Kun til ordinerings: Efter føderal lov (USA) må denne anordning kun sælges af eller på ordination af en læge.
Til brug sammen med alle enterale ernæringsenheder

Indikationer til brug

CLOG ZAPPER* enteral ernæringssonde tilstopning aflastningssystem bruges til at rydde visse typer blokeringer, primært enterale ernæringsformulærer, der kan forekomme i enterale ernæringssonder.

⚠️ Advarsel: Ikke til IV brug. Udelukkende til enteral anvendelse.

Til enkel patient brug

Opbevaringsforhold

- CLOG ZAPPER *, når genfortyndet, skal anvendes inden for 24 timer. Blandingen nedkøles, når den ikke er i brug.

⚠️ Advarsel: Beskyttelsesbriller anbefales stærkt. CLOG ZAPPER * kan forårsage irritation, hvis det kommer i berøring med øjnene.

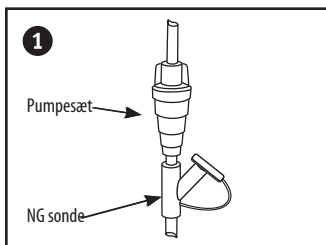
Anbefalinger

- Forud for CLOG ZAPPER * brug, skal der sørges for, at alle synlige slanger er fri for knæk.
- ANVEND SPRØJTE DER FINDES I SÆTTET.
- Afhængigt af hvor ernæringssonde tilstopningen er placeret kan applikatoren muligvis ikke nå den. DETTE ER HELT NORMALT. CLOG ZAPPER * finder og fjerner obstruktionen.
- Brug CLOG ZAPPER * ved FØRSTE bekræftelse af en TILSTOPPET sonde for at maksimere succesen med CLOG ZAPPER *!
- Kontroller, om patienten er allergisk over for fødevarer baserede ingredienser.
- Brug de vedlagte 4 in. x 4 in gazepuder til at rengøre eventuelle spild forårsaget af applikatoren eller sprøjterne.
- Kontroller altid, om patienten er på et begrænset vandindtagsprogram.
- Den anvendte mængde væske skal altid registreres i patientens indgangs- / udgangsmængder.
- CLOG ZAPPER * virker muligvis ikke på tilstopninger, der skyldes visse lægemidler. Husk at bruge flydende medicin, hvis det er muligt; knus piller grundigt. Det anbefales ikke at anvende enterisk overtrukne piller i ernæringssonde.

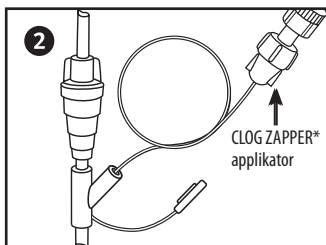
Ingredienser

Maltodextrin	Dinatriumphosphat-dihydrat
Cellulose	Natrium Laurylsulfat
Alfa-amylase	Citronsyre 1-hydrat
Kaliumsorbitat	Dinatriumsalt EDTA
Papain	Indeholder trænødder
Ascorbinsyre	(kokosnød)

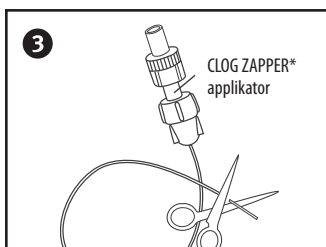
Instruktioner til NG og J-sonde brug



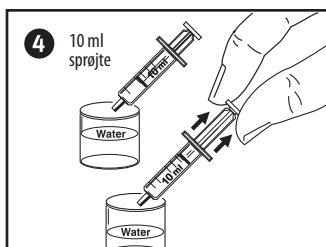
1. Sluk for ernæringspumpen og luk rulleklemmen og administrationssættet.



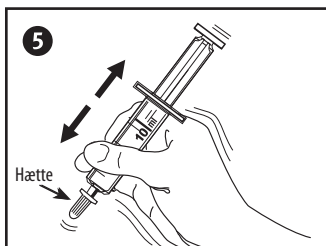
2. Fjern Y-adapter hættens og indsæt CLOG ZAPPER* applicator sonde i ernæringssonden.



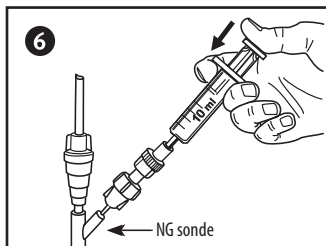
3. Hvis det ikke er muligt at placere applicatoren helt inde i ernæringssonden, trykker applicatorens distale ende muligvis mod tilstopningen. Hvis dette er tilfældet, fjernes applicatoren og dens sonde trimmes til den passende længde. Prøv ikke at opsplutte tilstopningen med applicatorens distale ende.



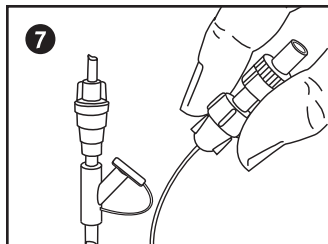
4. Fjern sprøjtehætten og fyld CLOG ZAPPER* sprøjte med vand op til 10 ml mærket.



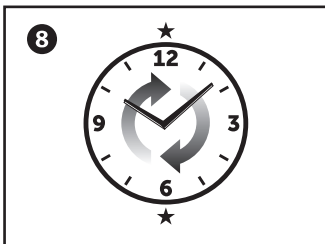
5. Sæt sprøjtehætten tilbage på plads og ryst kraftigt 3-5 minutter indtil **alt** pulver er opløst.



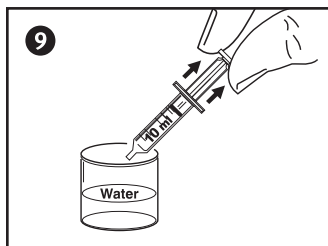
6. Fyld forsigtigt sonden med anbefalet 2-5 ml dosering CLOG ZAPPER* opløsning.



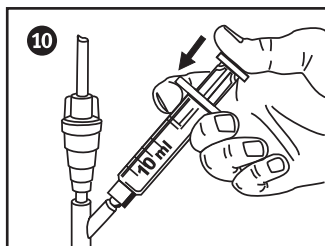
1. Fjern applikator fra sonden. Luk for sonden. Opbevar APPLIKATOR og SPRØJTE sammen med patienten, hvis proceduren skal gentages.



2. Bevar opløsningen i sonden i mindst 60 minutter / 30 minutter minimum.



3. Fyld oral sprøjte med 6 ml vand.



4. SKYL! Med 6 ml VAND. Når røret er ryddet, kasseres pr. institutions protokol og genoptag ernæring.

Bemærk: Hvis sonde ikke kan skylles, gentages trin 4 til 9. Kontrollér altid med lægen for at bestemme, hvor mange gange processen kan gentages.

Instruktioner til brug af G-sonde

- Skær APPLIKATOR ved prik.
- Kassér overskydende sonde.
- Placer APPLIKATOR i G-sondes administrationssæts port.
- Fortsæt med NG SONDE INSTRUKTIONER ovenfor.

Instruktioner til lavprofilenheder

- Placer ERNÆRINGSSÆT i LAVPROFILENHED ifølge producentens instruktioner.
- Placer APPLIKATOR i ERNÆRINGSSÆT.
- Fortsæt med NG SONDE INSTRUKTIONER ovenfor.

Enkel patient brug	Usteril	Ikke fremstillet af naturgummilatex	Receptpligtig	Advarsel	Henvis til brugsvejledning for brug
--------------------	---------	-------------------------------------	---------------	----------	-------------------------------------



AVANOS* CLOG ZAPPER* con sistema di sblocco della sonda di alimentazione enterale

Solo su prescrizione medica: la normativa federale statunitense limita la vendita del presente dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione medica. Da utilizzarsi con tutti i dispositivi di alimentazione enterale.

Indicazioni per l'uso

Il sistema di sblocco della sonda di alimentazione enterale CLOG ZAPPER* viene utilizzato per eliminare certi tipi di ostruzioni, principalmente le formule di alimentazione enterale, che possono verificarsi in sonde di alimentazione enterale.

⚠️ Avvertenza: non per uso endovenoso. Solo per uso enterale.

Per l'uso su un singolo paziente.

Requisiti di conservazione

- CLOG ZAPPER*, una volta ricostituito, deve essere usato entro 24 ore. Refrigerare la miscela quando non viene utilizzata.

⚠️ Attenzione: si consiglia fortemente di utilizzare le protezioni per gli occhi. CLOG ZAPPER* può causare irritazioni se viene a contatto con gli occhi.

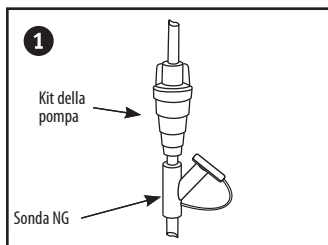
Raccomandazioni

- Prima di utilizzare CLOG ZAPPER*, verificare che ogni tubo visibile sia privo di ingnocchiamenti.
- UTILIZZARE LA SIRINGA NEL KIT.
- A seconda del punto dell'ostruzione nella sonda di alimentazione, l'applicatore potrebbe non raggiungerla. NON C'È PROBLEMA. CLOG ZAPPER* individuerà ed eliminerà l'ostruzione.
- Utilizzare CLOG ZAPPER* al PRIMO segno di sonda OSTRUITA per massimizzare il successo di CLOG ZAPPER*!
- Controllare per vedere se il paziente è allergico a ingredienti a base di alimenti.
- Utilizzare i batuffoli di garza inclusi da 4 in. x 4 in. per pulire le perdite causate dall'applicatore o dalle siringhe.
- Controllare sempre per vedere se il paziente sta seguendo un programma di assunzione limitata di acqua.
- La quantità di liquido usata deve essere sempre registrata nei volumi di assunzione/eliminazione del paziente.
- CLOG ZAPPER* potrebbe non funzionare con alcuni coaguli dovuti a certi farmaci. Ricordarsi di usare farmaci liquidi se possibile; frantumare le pasticche accuratamente. Non è consigliato usare pasticche con rivestimento enterico con le sonde di alimentazione.

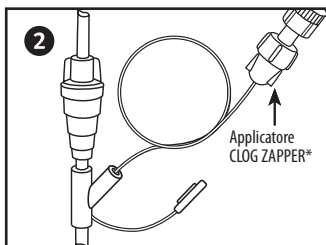
Ingredienti

Maltodestrina	Papaia	Acido citrico 1-idrato
Cellulasi	Acido ascorbico	Sale disodio EDTA
α-amilasi	Disodio fosfato diidrato	Contiene frutta a guscio (cocco)
Sorbato di potassio	Sodio laurilsolfato	

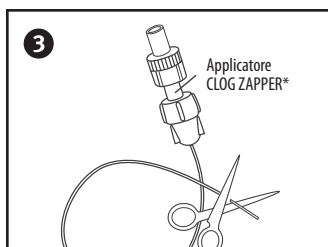
Istruzioni per l'uso della sonda J ed NG



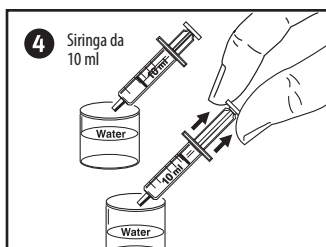
1. Spegner la pompa di alimentazione e chiudere il morsetto a rullo sul set di somministrazione.



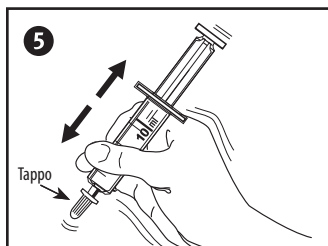
2. Rimuovere il tappo dell'adattatore a Y e inserire il tubo dell'applicatore CLOG ZAPPER* nella sonda di alimentazione.



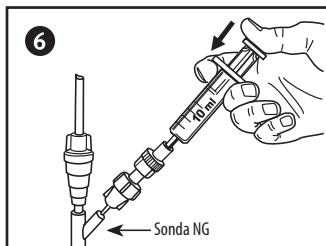
3. Se non è possibile posizionare l'applicatore fino in fondo nella sonda di alimentazione, l'estremità distale dell'applicatore potrebbe premere contro il coagulo. In questo caso estrarre l'applicatore e tagliare il relativo tubo alla lunghezza appropriata. Non provare a rompere il coagulo con l'estremità distale dell'applicatore.



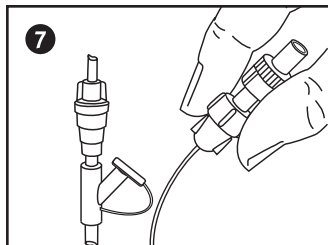
4. Rimuovere il tappo della siringa e riempire con acqua la siringa CLOG ZAPPER* fino al contrassegno di 10 ml.



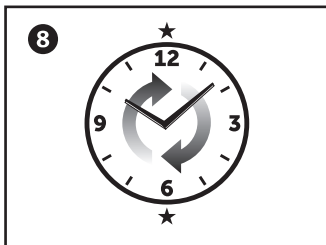
5. Riposizionare il tappo della siringa e agitare vigorosamente per 3-5 minuti finché **tutta** la polvere non si è dissolta.



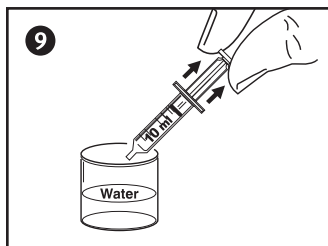
6. Riempire delicatamente la sonda con la dose consigliata di 2-5 ml di soluzione CLOG ZAPPER*.



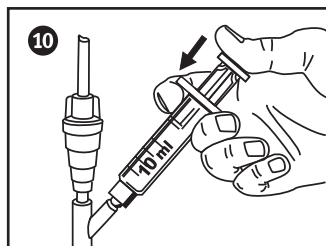
1. Rimuovere l'applicatore dalla sonda. Tappare la sonda. Tenere l'APPLICATORE e la SIRINGA insieme al paziente se la procedura deve essere ripetuta.



2. Tenere la soluzione nel tubo per 60 minuti/30 minuti minimo.



3. Riempire la siringa orale con 6 ml di acqua.



4. IRRIGARE! con 6 ml di ACQUA. Dopo che la sonda si è sbloccata, smaltire conformemente al protocollo dell'istituto e riprendere l'alimentazione.





Nota: se il tubo non può essere irrigato, RIPETERE le fasi dalla 4 alla 9 compresa. Controllare sempre con il medico per determinare quante volte è possibile ripetere la procedura.

Istruzioni per l'uso della sonda G

- Tagliare l'APPLICATORE in corrispondenza del punto.
- Eliminare il tubo in eccesso.
- Posizionare l'APPLICATORE nella porta del set di somministrazione della SONDA G.
- Continuare con le ISTRUZIONI DELLA SONDA NG di cui sopra.

Istruzioni per dispositivi a basso profilo

- Posizionare il SET DI ALIMENTAZIONE nel DISPOSITIVO A BASSO PROFILO secondo le istruzioni del produttore.
- Posizionare l'APPLICATORE nel SET DI ALIMENTAZIONE.
- Continuare con le ISTRUZIONI DELLA SONDA NG di cui sopra.

Uso su un singolo paziente	 Non sterile	 Non fabbricato in lattice di gomma naturale	Solo su prescrizione medica	 Attenzione	 Consultare le istruzioni per l'uso
----------------------------	---	---	-----------------------------	--	--

AVANOS* CLOG ZAPPER* met ontstoppingssysteem met applicator voor enterale voedingssondes

Uitsluitend op recept verkrijgbaar: volgens de (Amerikaanse) federale wetgeving mag dit hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht. Voor gebruik met alle enterale voedingsapparaten.

Indicaties voor gebruik

Het CLOG ZAPPER*-ontstoppingssysteem voor enterale voedingssondes wordt gebruikt om bepaalde soorten blokkeringen (vooral enterale voedingsformules) te verwijderen die kunnen optreden in enterale voedingssondes.

⚠ Waarschuwing: niet voor intraveneus gebruik. Uitsluitend voor enteraal gebruik.

Voor gebruik bij één patiënt.

Opslagvereisten

- Nadat CLOG ZAPPER* is gereconstitueerd, moet het binnen 24 uur worden gebruikt. Koel het mengsel wanneer u het niet gebruikt.

⚠ Let op: Het dragen van een veiligheidsbril wordt sterk aangeraden. CLOG ZAPPER* kan bij aanraking met de ogen irritatie veroorzaken.

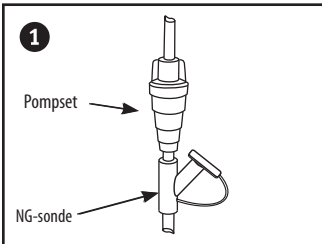
Aanbevelingen

- Voordat u CLOG ZAPPER* gebruikt, moet u controleren of er in de zichtbare slangen geen knikken zitten. **GEBRUIK DE SPIJT DIE IN DE KIT WORDT BIJGELEVERD.**
- Afhankelijk van de plaats waar de verstopping zit, is deze mogelijk onbereikbaar voor de applicator. **DIT IS NORMAAL.** CLOG ZAPPER* bereikt de obstructie en verwijdert deze.
- Gebruik CLOG ZAPPER* ZODRA u constateert dat een sonde verstopt is. Dan werkt CLOG ZAPPER* optimaal.
- Controleer of de patiënt allergisch is voor bepaalde voedingsbestanddelen.
- Gebruik de bijgeleverde gaasjes van 10x10 cm om gemorst materiaal uit de applicator of spuiten te verwijderen.
- Controleer altijd of de patiënt een programma met beperkte waterinname volgt.
- De gebruikte hoeveelheid vloeistof moet altijd worden genoteerd bij de inname-/uitstootvolumes van de patiënt.
- CLOG ZAPPER* werkt mogelijk niet bij sommige verstoppingen veroorzaakt door bepaalde medicijnen. Denk eraan om zo mogelijk vloeibare medicijnen te gebruiken en pillen grondig fijn te stampen. Het gebruik in voedingssondes van pillen met maagsapresistente coating wordt afgeraden.

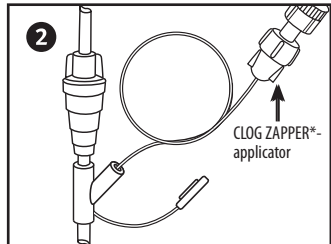
Bestanddelen

Maltodextrine	Papaïne	Citroenzuur-1-hydraat
Cellulose	Ascorbinezuur	Dinatriumzout EDTA
Alfa-amylase	Dinatriumfosfaat-dihydraat	Bevat noten (kokosnoot)
Kaliumsorbaat	Natriumlaurylsulfaat	

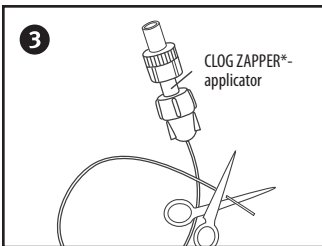
Instructies voor gebruik van NG- en J-sondes



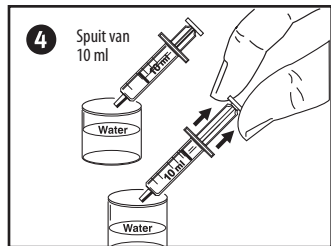
1. Zet de voedingspomp **UIT** en sluit de rollerkleem op de toedieningsset.



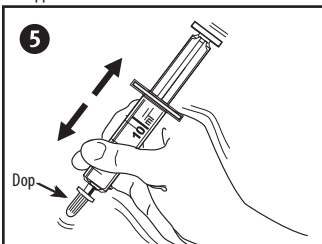
2. Verwijder de dop van de Y-adapter en breng de slang van de CLOG ZAPPER*-applicator in de voedingssonde in.



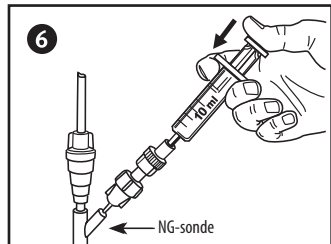
3. Als het niet mogelijk is de applicator volledig in de voedingssonde in te brengen, drukt het distale uiteinde van de applicator mogelijk tegen de verstopping. Als dit het geval is, brengt u de applicator naar buiten en knipt u de slang af op de gewenste lengte. Probeer niet om de verstopping te verwijderen met het distale uiteinde van de applicator.



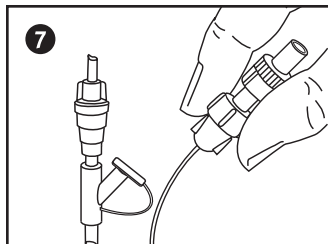
4. Verwijder de dop van de spuit en vul de CLOG ZAPPER*-spuit tot het maatstreepje voor 10 ml met water.



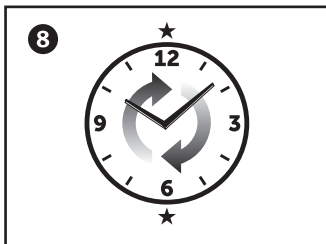
5. Plaats de dop van de spuit terug en schud de spuit 3-5 minuten krachtig totdat **alle** poeder is opgelost.



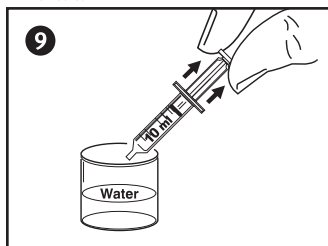
6. Vul de sonde voorzichtig met de aanbevolen dosis van 2-5 ml CLOG ZAPPER*-oplossing.



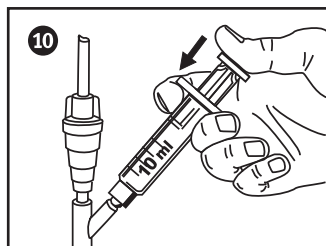
1. Verwijder de applicator uit de sonde. Doe de dop op de sonde. Houd de APPLICATOR en de SPUIT samen bij de patiënt als de procedure moet worden herhaald.



2. Laat de oplossing 60 minuten / minimaal 30 minuten in de slang.



3. Vul een orale spuit met 6 ml water.



4. SPOEL! met 6 ml water. Zodra de sonde schoon is, werpt u deze weg volgens het protocol van uw instelling en hervat u de voeding.

Opmerking: Als de slang niet kan worden doorgespoeld, HERHAALT u stap 4 tot en met 9. Informeer altijd bij een arts hoe vaak het proces kan worden herhaald.

Gebruiksaanwijzing

- Knip de APPLICATOR bij de punt af.
- Werp de overtollige slang weg.
- Plaats de APPLICATOR in de poort de van toedieningsset van de G-SONDE.
- Ga door met de INSTRUCTIES VOOR DE NG-SONDE hiervoor.

Instructies voor compacte apparaten

- Plaats de VOEDINGSSET in het COMPACTE APPARAAT volgens de instructies van de fabrikant.
- Plaats de APPLICATOR in de VOEDINGSSET.
- Ga door met de INSTRUCTIES VOOR DE NG-SONDE hiervoor.

Voor gebruik bij één patiënt	Niet steriel	Niet vervaardigd met natuurlijk rubberlatex	Uitsluitend op recept verkrijgbaar	Let op	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
------------------------------	--------------	---	------------------------------------	--------	---------------------------------



AVANOS* CLOG ZAPPER* med system for fjerning av blokkering i enteral ernæringssonde med applikator

Fås kun på resept: Amerikansk føderal lov begrenser dette apparatet til salg av eller etter rekvisisjon fra lege. Til bruk med alle enheter for enteral ernæring.

Indikasjoner for bruk

CLOG ZAPPER*-systemet for fjerning av blokkering i enteral ernæringssonde brukes til å fjerne visse typer blokkeringer, hovedsakelig sondemat til enteral ernæring, som kan oppstå i enterale ernæringssonder.

⚠ Advarsel: Ikke til IV-bruk. Kun til enteral bruk.

Kun til bruk på én pasient.

Oppbevaringsbetingelser

- CLOG ZAPPER*, etter rekonstituering, skal brukes innen 24 timer. Oppbevar blandingen i kjøleskap når den ikke er i bruk.

⚠ Forsiktig: Vernebriller anbefales på det sterkeste. CLOG ZAPPER* kan forårsake irritasjon hvis det kommer i kontakt med øynene.

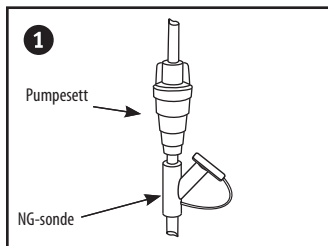
Anbefalinger

- Før CLOG ZAPPER* brukes, må du sikre at det ikke er knekk på synlig slange.
- BRUK SPRØYTEN SOM FINNES I SETTET.
- Avhengig av plasseringen til blokkeringen i ernæringssonden kan det hende at applikatoren ikke når frem til den. DETTE ER OK. CLOG ZAPPER* vil finne og fjerne blokkeringen.
- Bruk CLOG ZAPPER* ved FØRSTE indikasjon på en BLOKKERT sonde for å få best mulig effekt av CLOG ZAPPER*!
- Kontroller om pasienten er allergisk mot matbaserte ingredienser.
- Bruk de medfølgende 10 cm x 10 cm gaskompressene til å tørke opp eventuelt søl fra applikatoren eller sprøytene.
- Kontroller alltid om pasienten er på et inntaksprogram med begrenset vann.
- Mengden væske som brukes skal alltid registreres i pasientens inntaks-/uttaksvolumer.
- CLOG ZAPPER* fungerer kanskje ikke på enkelte blokkeringer som skyldes visse legemidler. Husk å bruke flytende legemidler om mulig. Tabletter må knuses grundig. Det anbefales ikke å bruke tabletter med enterobelegg i ernæringssonder.

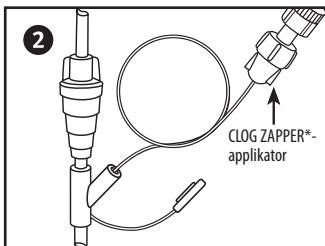
Ingredienser

Maltodekstrin	Papain	Sitron-1-syre-hydrat
Cellulase	Askorbinsyre	Dinatriumsalt-EDTA
Alfa-amylase	Dinatrium-fosfat-dihydrat	Inneholder trenøtter (kokosnøtt)
Kaliumsorbat	Natrium-laurylsulfat	

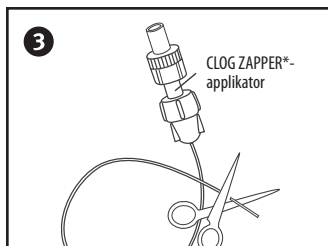
Instruksjoner for bruk av NG- og J-sonde



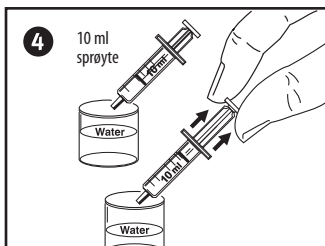
1. Slå AV ernæringspumpen og lukk rulleklemmen på administreringssettet.



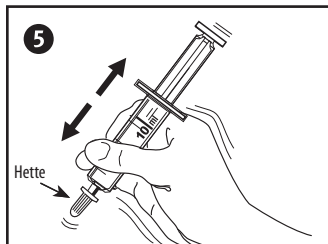
2. Fjern Y-adapterhetten og sett CLOG ZAPPER*-applikatorslangen inn i ernæringssonden.



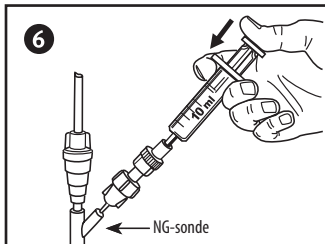
3. Hvis det ikke er mulig å plassere applikatoren helt inn i ernæringssonden, kan du trykke den distale enden av applikatoren mot blokkeringen. I så fall skal du ta ut applikatoren og beskjære applikatorslangen til riktig lengde. Prøv ikke å bryte opp blokkeringen med den distale enden av applikatoren.



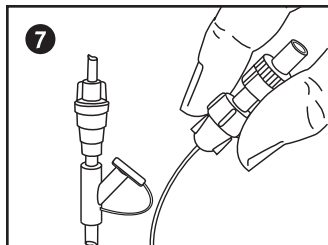
4. Ta av hetten på sprøyten og fyll CLOG ZAPPER*-sprøyten til 10 ml-merket med vann.



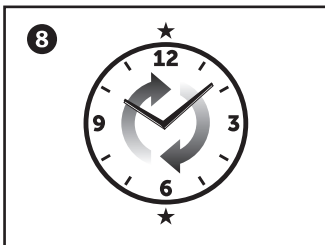
5. Sett hetten tilbake på sprøyten, og rist kraftig i 3–5 minutter til **alt** pulver er oppløst.



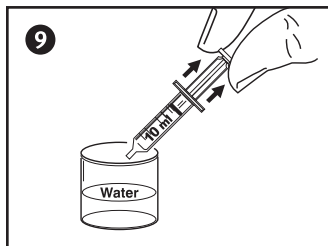
6. Fyll sonden forsiktig med anbefalt dosering på 2–5 ml med CLOG ZAPPER*-løsning.



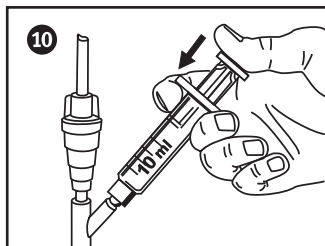
1. Fjern applikatoren fra sonden. Plugg sonden. Oppbevar APPLIKATOREN og SPRØYTEN hos pasienten i tilfelle prosedyren må gjentas.



2. Hold løsningen i slangen i 60 minutter / 30 minutter minimum.



3. Fyll oral sprøyte med 6 ml vann.



4. SKYLL gjennom med 6 ml VANN. Når blokeringen er fjernet, kasser iht. institusjonens protokoll og gjenoppta ernæring.

Merk: Hvis sonden ikke kan gjennomskylles, skal du GJENTA trinn 4 til 9. Rådfør deg alltid med legen for å finne ut hvor mange ganger prosessen kan gjentas.

Instruksjoner for bruk i G-sonde

- Beskjær APPLIKATOREN ved prikken.
- Kast overflødig slange.
- Sett APPLIKATOREN inn i G-SONDENS administreringssettport.
- Fortsett med INSTRUKSJONENE FOR NG-SONDE ovenfor.

Instruksjoner for enheter med lav profil

- Plasser ERNÆRINGSSETTET inn i ENHETEN MED LAV PROFIL ifølge produsentens instruksjoner.
- Sett APPLIKATOREN inn i ERNÆRINGSSETTET.
- Fortsett med INSTRUKSJONENE FOR NG-SONDE ovenfor.

Kun til bruk på én pasient	Ikke-steril	Produktet er ikke laget med naturgummilateks	Fås kun på resept	Forsiktig	Se bruksanvisningen
----------------------------	-------------	--	-------------------	-----------	---------------------

Sistema de desentupimento de tubos de alimentação entérica AVANOS* CLOG ZAPPER* com aplicador

Apenas sob receita médica: A lei federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo por ou mediante a prescrição de um médico. Para uso com todos os dispositivos de alimentação entérica.

Indicações de utilização

O Sistema de desentupimento de tubos de alimentação entérica CLOG ZAPPER* é usado para eliminar certos tipos de bloqueios, principalmente formulações de alimentação entérica, que podem ocorrer em tubos de alimentação entérica.

⚠️ Advertência: Não se destina a uso intravenoso. Apenas para uso entérico.

Para utilizar num único paciente.

Requisitos de armazenamento

- O CLOG ZAPPER*, uma vez reconstituído, deve ser utilizado no prazo de 24 horas. Refrigerar a mistura enquanto não estiver em uso.

⚠️ Atenção: É fortemente aconselhável a utilização de óculos de proteção. O CLOG ZAPPER* pode causar irritação se entrar em contacto com os olhos.

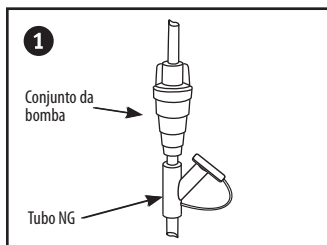
Recomendações

- Antes de utilizar o CLOG ZAPPER*, certifique-se de que qualquer tubo visível não possui dobras.
- USE A SERINGA QUE SE ENCONTRA NO KIT.
- Dependendo da localização do entupimento no tubo de alimentação, o aplicador pode não alcançá-lo. ISTO É NORMAL. O CLOG ZAPPER* irá encontrar e eliminar a obstrução.
- Use o CLAP ZAPPER* após a primeira deteção de um tubo OBSTRUÍDO para maximizar o funcionamento correto do CLOG ZAPPER*!
- Verifique se o paciente é alérgico a ingredientes à base de alimentos.
- Use as compressas de gaze incluídas de 4 pol. X 4 pol. para limpar qualquer derrame causado pelo aplicador ou seringas.
- Verifique sempre se o paciente está num programa de ingestão restrita de água.
- A quantidade de fluido usada deve ser sempre registada nos volumes de entrada/saída do paciente.
- O CLOG ZAPPER* pode não funcionar em algumas obstruções provocadas por determinados medicamentos. Lembre-se de usar medicamentos líquidos e, se possível; esmague completamente os comprimidos. Não é recomendado o uso de comprimidos com revestimento entérico nos tubos de alimentação.

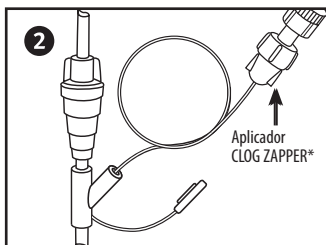
Ingredientes

Maltodextrina	Papaína	Ácido cítrico 1 hidrato
Celulase	Ácido ascórbico	Sal dissódico EDTA
Alfa-amilase	Fosfato dissódico di-hidratado	Contém frutos secos (coco)
Sorbato de potássio	Sulfato de sódio de Lauril	

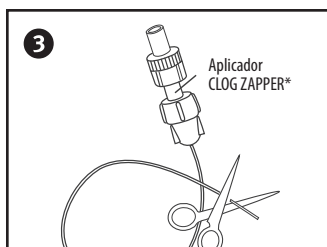
Instruções para utilizar o tubo NG e J



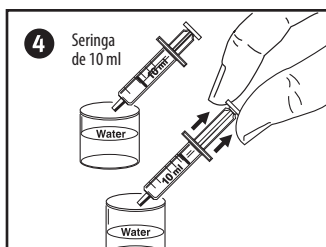
1. DESLIGUE a bomba de alimentação e feche o grampo rotativo no conjunto de administração.



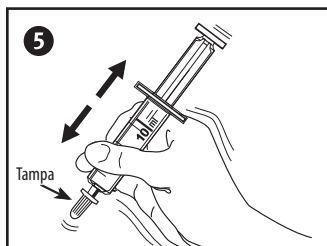
2. Remova a tampa do adaptador Y e insira a tubagem do aplicador CLOG ZAPPER* no tubo de alimentação.



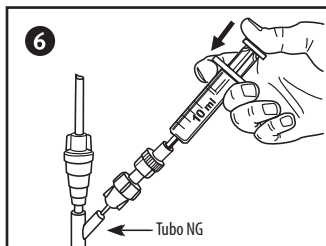
3. Se não for possível colocar o aplicador na totalidade no tubo de alimentação, a extremidade distal do aplicador pode estar a exercer pressão contra o entupimento. Se for o caso, retire o aplicador e corte a tubagem do aplicador de modo a obter o comprimento apropriado. Não tente eliminar o entupimento com a extremidade distal do aplicador.



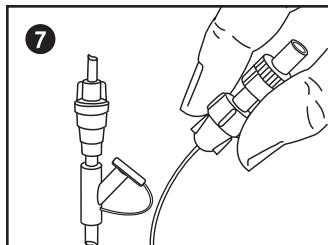
4. Retire a tampa da seringa e encha a seringa de CLAP ZAPPER* até marca de 10 ml com água.



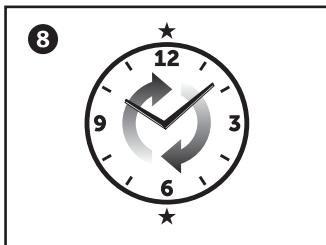
5. Volte a colocar a tampa da seringa e agite vigorosamente durante 3 a 5 minutos até que **todo** o pó esteja dissolvido.



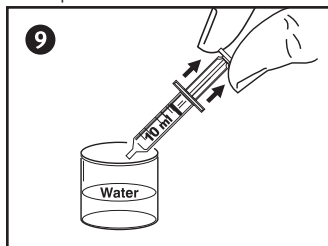
6. Encha o tubo suavemente com a dosagem recomendada de 2 a 5 ml de dosagem CLOG ZAPPER*.



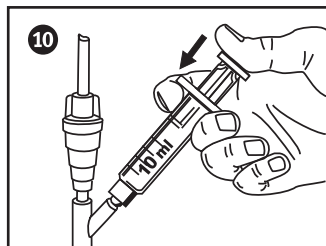
7. Remova o aplicador do tubo. Ligue o tubo. Mantenha o APLICADOR e a SERINGA juntos com o paciente se o procedimento tiver que ser repetido.



8. Mantenha a solução na tubagem durante 60 minutos/30 minutos no mínimo.



9. Encha a seringa oral com 6 ml de água.



10. IRRIGUE com 6 ml de ÁGUA. Depois do tubo estar limpo, elimine de acordo com o protocolo da instituição e retome a alimentação.

Nota: Se não for possível irrigar a tubagem, REPITA os passos 4 a 9. Consulte sempre um médico para determinar quantas vezes o processo pode ser repetido.

Instruções para utilizar o tubo G

- Corte o APLICADOR pelo ponto.
- Elimine a tubagem em excesso.
- Coloque o APLICADOR na porta do Conjunto de Administração do TUBO G.
- Continue com as INSTRUÇÕES DO TUBO NG acima apresentadas.

Instruções para dispositivos de baixo perfil

- Coloque o CONJUNTO DE ALIMENTAÇÃO no DISPOSITIVO DE BAIXO PERFIL seguindo as instruções do fabricante.
- Coloque o APLICADOR no CONJUNTO DE ALIMENTAÇÃO.
- Continue com as INSTRUÇÕES DO TUBO NG acima apresentadas.

Utilizar num único paciente	Não estéril	Não são feitas com látex de borracha natural	Apenas sob receita médica	Cuidado	Consultar as instruções de utilização
-----------------------------	-------------	--	---------------------------	---------	---------------------------------------

AVANOS* CLOG ZAPPER* ja applikaattori enteraalisen ruokintaletkun tukostenpoistojärjestelmä

Rx Only: Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä. Käytetään kaikkien enteraalisten ruokintalaitteiden kanssa.

Käyttöaiheet

CLOG ZAPPER* Enteraalisen ruokintaletkun tukostenpoistojärjestelmää käytetään tietyntyyppisten tukosten, lähinnä enteraalisen ravitsemuksen tukosten, avaamiseen enteraalista ruokintaletkuista.

⚠️ Varoitus: ei laskimonsisäiseen käyttöön. Vain enteraaliseen käyttöön.

Vain yhden potilaan käyttöön.

Säilytystä koskevat vaatimukset

- Käyttövalmiiksi saatettu CLOG ZAPPER*-seos on käytettävä 24 tunnin kuluessa. Säilytä seos jääkaapissa, jos sitä ei käytetä.

⚠️ Huomio: suojalaseja suositellaan ehdottomasti. CLOG ZAPPER* voi aiheuttaa ärsytystä, jos sitä pääsee silmiin.

Suosituksukset

- Varmista ennen CLOG ZAPPER* -käyttöä, että näkyvä letku on suorana.
- KÄYTÄ SARJAAN SISÄLTYVÄÄ RUISKUA.
- Voi olla, että applikaattori ei tavoita tukosta johtuen sen sijainnista syöttöletkussa. TÄMÄ EI HAITTAA. CLOG ZAPPER* löytää ja avaa tukoksen.
- Käytä CLOG ZAPPER* -järjestelmää HETI, kun huomaat letkun TUKKEUTUNEEN. Näin saat parhaan tuloksen CLOG ZAPPER* -järjestelmän käytöstä!
- Varmista, ettei potilas ole allerginen elintarvikeainesosille.
- Käytä mukana tulevia 4 x 4 tuuman sideharsolappuja applikaattorin tai ruiskujen aiheuttamien roiskeiden puhdistamiseen.
- Varmista aina, ettei potilaan vedensaantia ole rajoitettu ruokintaohjelmassa.
- Käytetty nestemäärä on aina merkittävä potilaan saanti-/ulostulomääriin.
- CLOG ZAPPER* ei ehkä toimi joissakin tukoksissa tietyistä lääkkeitä johtuen. Muista käyttää mahdollisuuksien mukaan nestemäisiä lääkkeitä; murskaa tabletit kunnolla. Enteropäällysteisten tablettien käyttöä ei suositella ruokintaletkuissa.

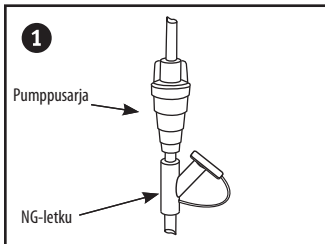
Ainesosat

maltodekstriini
selluloosa
alfa-amylaasi
kaliumsorbaatti

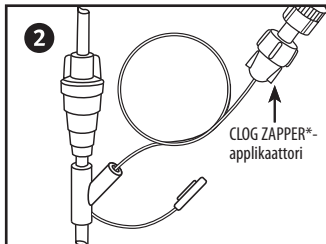
papaiini
askorbiinihappo
dinatriumfosfaattidihydraatti
natriumlayryylisulfaatti

sitruunahappo-1-hydraatti
EDTA-dinatriumsuola
Sisältää pähkinöitä (kookos)

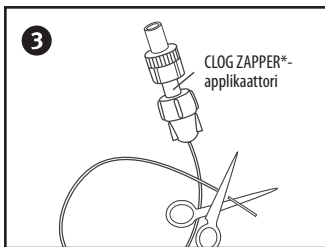
Ohjeet NG- ja J-letkujen käyttöön



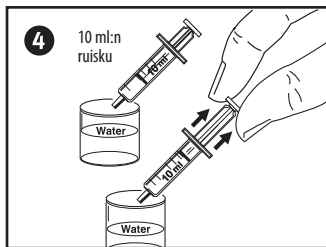
1. Kytke ruokintapumppu pois päältä ja sulje antosetti rullasulkijalla.



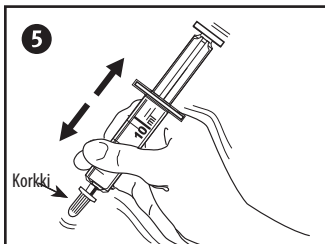
2. Poista Y-sovittimen korkki ja työnnä CLOG ZAPPER*-applikaattorin letku syöttöletkuun.



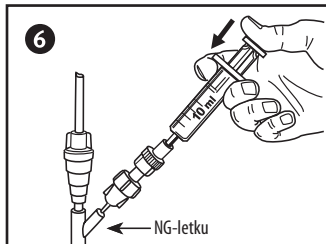
3. Jos applikaattorin asettaminen koko matkalta syöttöletkuun ei onnistu, applikaattorin distaalipää voi puristua tukosta vasten. Poista tässä tapauksessa applikaattori ja katkaise applikaattorin letku sopivaan pituuteen. Älä yritä avata tukosta applikaattorin distaalipäällä.



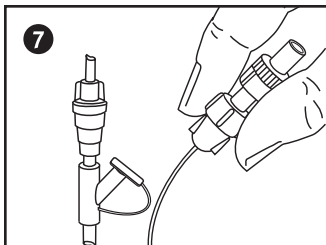
4. Poista ruiskun korkki ja täytä CLOG ZAPPER*-ruisku 10 ml:n merkkiin saakka vedellä.



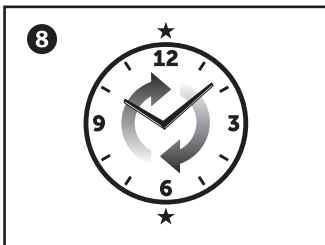
5. Aseta ruiskun korkki takaisin ja ravista voimakkaasti 3–5 minuuttia, kunnes **kaikki** jauhe on liennut.



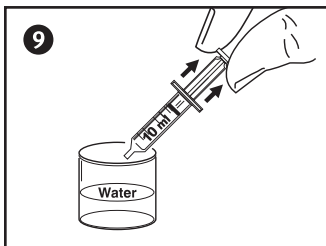
6. Täytä letku varovasti suositellulla 2–5 ml:n annoksella CLOG ZAPPER*-liuosta.



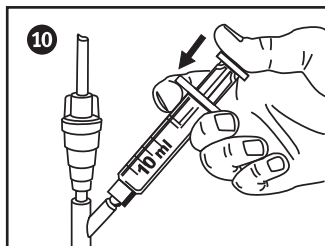
1. Poista applikaattori letkusta. Laita tulppa letkuun. Pidä APPLIKAATTORI ja RUISKU potilaan vieressä, jos toimenpide täytyy toistaa.



2. Pidä liuosta letkussa vähintään 60 / 30 minuuttia.



3. Täytä oraaliiruiskuun 6 ml vettä.



4. HUUHTELE! 6 ml:lla VETTÄ. Kun letku on tyhjä, hävitä laitoksen menettelytavan mukaisesti ja jatka ruokintaa.

Huomautus: Jos letkua ei voi huuhdella, TOISTA vaiheet 4–9. Varmista aina lääkäriltä, kuinka monta kertaa menettely voidaan toistaa.

Ohjeet G-letkun käyttöön

- Leikkaa APPLIKAATTORI pisteen kohdalta.
- Hävitä ylimääräinen letku.
- Aseta APPLIKAATTORI G-LETKUN antosetin porttiin.
- Jatka tästä NG-PUTKEN OHJEILLA.

Ohjeet matalaprofiilisille laitteille

- Aseta RUOKINTASARJA MATALAPROFIILISEEN LAITTEESEEN valmistajan ohjeita noudattaen.
- Aseta APPLIKAATTORI RUOKINTASARJAAN.
- Jatka tästä NG-PUTKEN OHJEILLA.

Vain yhden potilaan käyttöön	Epästeriili	Ei valmistettu luonnonkumi-lateksista	Rx Only	Huomio	Tutustu käyttöohjeisiin
------------------------------	-------------	---------------------------------------	---------	--------	-------------------------

AVANOS* CLOG ZAPPER* rensningssystem med applikator för enteral sondmatning

Receptbelagd: Enligt amerikansk federal lag får denna produkt endast säljas av eller på ordination av läkare. För användning med alla enterala matningsanordningar

Indikationer för användning

CLOG ZAPPER * Rensningssystem för enteral sondmatning används för att rensa vissa typer av blockeringar, främst av enteral sondnäring som kan uppstå i enterala matningssonder.

⚠ Varning: Ej för IV-användning. Endast för enteralt bruk.

Endast för användning på en patient.

Förvaringsvillkor

- När CLOG ZAPPER * har färdigställts ska den användas inom 24 timmar. Blandningen ska förvaras i kylskåp när den inte används.

⚠ Varning: Skyddsglasögon rekommenderas starkt. CLOG ZAPPER* kan orsaka irritation om det kommer i kontakt med ögonen.

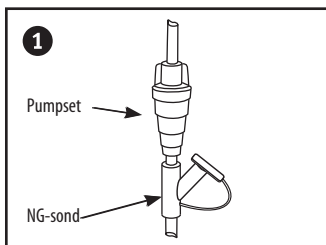
Rekommendationer

- Innan du använder CLOG ZAPPER * ska du kontrollera att slangens synliga delar inte är veckade.
- ANVÄND SPRUTAN SOM MEDFÖLJER SATSEN.
- Beroende på blockeringens placering i matningssonden så kan det hända att applikatoren inte räcker fram till den. DETTA ÄR OK. CLOG ZAPPER * kommer att hitta och rensa blockeringen.
- Använd CLOG ZAPPER * DIREKT när en blockering uppstår i slangen för att optimera CLOG ZAPPER*s funktion!
- Kontrollera om patienten är allergisk mot någon livsmedelsbaserad ingrediens.
- Använd medföljande gaskompresser som mäter 4 gånger 4 tum (ca 10 gånger 10 cm) för att torka upp eventuella spill som orsakas av applikatoren eller sprutorna.
- Kontrollera alltid om patienten ska ha ett begränsat vätskeintag.
- Den mängd vätska som tillförs ska alltid registreras på patientens vätskelista.
- CLOG ZAPPER* är inte alltid verksam på alla blockeringar till följd av vissa läkemedel. Det är viktigt att använda flytande läkemedel om möjligt: krossa eventuella tabletter ordentligt. Det rekommenderas inte att använda magsaftresistenta tabletter i matningssonder.

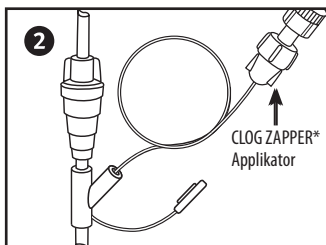
Ingredienser

Maltodextrin	Papain	Citronsyra 1-hydrat
Cellulas	Askorbinsyra	EDTA dinatriumsalt
Alfa-amylas	Dinatriumfosfatdihydrat	Innehåller trädnötter (kokosnöt)
Kaliumsorbat	Natriumlaurylsulfat	

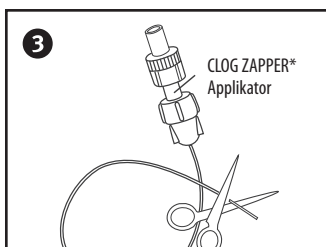
Anvisningar för användning av NG och J-sond



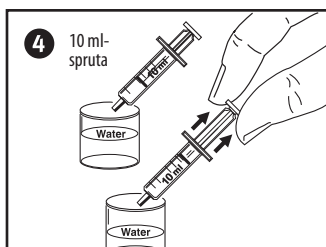
1. Vrid matningspumpen till OFF (AV) och stäng rullklämman på administrationssetet.



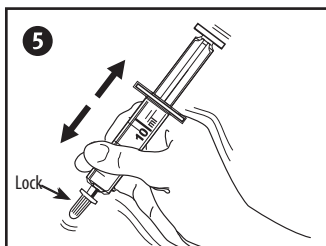
2. Ta bort Y-Adaptorns lock och för in CLOG ZAPPER*s applikator slang i matningssonden.



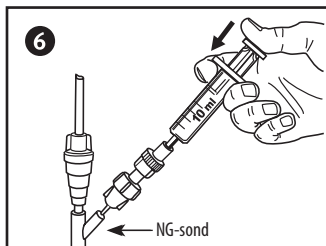
3. Om det inte går att föra in applikatorn hela vägen in i matningssonden, kan det hända att applikatorns distala ände sitter emot blockeringen. Om detta händer skal du avlägsna applikatorn och klippa av applikatorns slang till lämplig längd. Försök inte att bryta upp blockeringen med applikatorns distala ände.



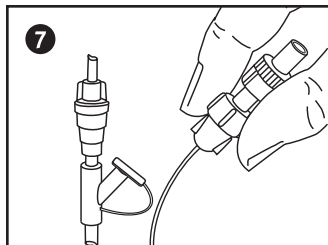
4. Avlägsna sprutlocket och fyll CLOG ZAPPER*-sprutan med vatten till 10 ml-markeringen.



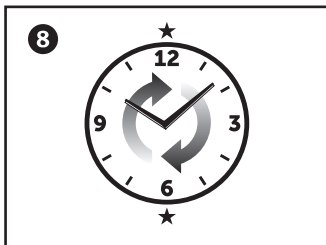
5. Sätt tillbaka sprutlocket och skaka kraftigt i 3-5 minuter tills **allt** pulver är upplöst.



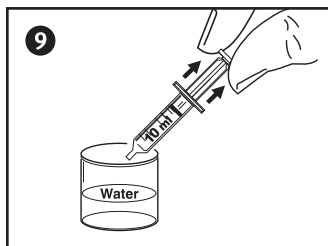
6. Fyll försiktigt på sonden med den rekommenderade dosen 2-5 ml CLOG ZAPPER*- lösning.



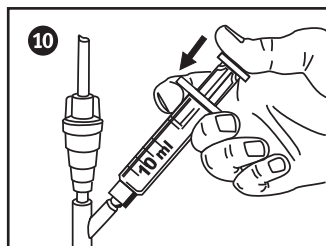
1. Avlägsna applikatorn från sonden. Förslut slang. Förvara APPLIKATORN och SPRUTAN hos patienten om proceduren kommer att upprepas.



2. Låt lösningen vara kvar i sonden i 60 minuter / minst 30 minuter.



3. Fyll oralsprutan med 6 ml vatten.



4. SPOLA! med 6 ml VATTEN. När sonden har spolats, kassera enligt institutionens protokoll och återuppta matningen.

Obs! Om det inte går att spola ur sonden ska du UPPREPA steg 4 t.o.m. 9. Kontrollera alltid med läkare för att fastställa hur många gånger processen kan upprepas.

Anvisningar för användning av G-sond

- Klippav APPLIKATORN vid punkten
- Kassera överflödlig slang.
- Placera APPLIKATORN i G-SONDENS infart på administrationssetet.
- Fortsätt med ovan ANSVISNINGAR för NG-SONDER.

Anvisningar för lågprofilenheter

- För in MATNINGSETET i LÅGPROFILENHETEN enligt tillverkarens anvisningar.
- För in APPLIKATORN i MATNINGSETET.
- Fortsätt med ovan ANSVISNINGAR för NG-SONDER.

Endast för användning på en patient	NON STERILE	Icke-steril	LATEX Ej tillverkad med naturgummilatex	Receptbelagd	! Iaktta försiktighet	Se bruksanvisningen
-------------------------------------	-------------	-------------	--	--------------	-----------------------	---------------------



Distributed in the USA by Avanos Medical Sales, LLC,
5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA.
In USA, 1-844-4AVANOS (1-844-428-2667). • www.avanos.com

Avanos Medical, Inc., 5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA.

Avanos Medical Belgium BVBA, Leonardo Da Vincilaan 1, 1930 Zaventem, Belgium.

Sponsored in Australia by Avanos Medical Australia Pty Ltd, 475 Victoria Avenue, Chatswood,
NSW 2067, Australia.



*Registered Trademark or Trademark of Avanos Medical, Inc., or its affiliates.

© 2018 AVNS. All rights reserved. 2019-04-02

15-M1-349-01 / 70212658